

Πέμπτη 17 Δεκεμβρίου 2015

P8_TA(2015)0463

Πιθανή επιβολή θανατικής ποινής στον Ibrahim Halawa

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2015 σχετικά με τον Ιμπραήμ Χαλάβα που ενδέχεται να έρθει αντιμέτωπος με τη θανατική ποινή (2015/3016(RSP))

(2017/C 399/14)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την Αίγυπτο, και ιδίως το ψήφισμα της 15ης Ιανουαρίου 2015 σχετικά με την κατάσταση στην Αίγυπτο ⁽¹⁾ και εκείνο της 8ης Οκτωβρίου 2015 σχετικά με τη θανατική ποινή ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της ΕΕ του Αυγούστου 2013 και του Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την Αίγυπτο,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου του 2001, που τέθηκε σε ισχύ το 2004 και συμπληρώθηκε από το σχέδιο δράσης ΕΕ-Αιγύπτου του 2007,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση προόδου των χωρών της ΕΠΓ για το 2014 σχετικά με την Αίγυπτο, της 25ης Μαρτίου 2015,
 - έχοντας υπόψη τις πρόσφατες δηλώσεις της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης σχετικά με την Αίγυπτο, συμπεριλαμβανομένων εκείνων της 16ης Ιουνίου 2015 σχετικά με τις δικαστικές αποφάσεις στην Αίγυπτο και της 4ης Φεβρουαρίου 2015 σχετικά με την καταδική των ακτιβιστών στην Αίγυπτο,
 - έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση, της 10ης Οκτωβρίου 2015, της Ύπατης Εκπροσώπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, Federica Mogherini, εξ ονόματος της ΕΕ, και του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, Thorbjørn Jagland, σχετικά με την Ευρωπαϊκή και Παγκόσμια Ημέρα κατά της θανατικής ποινής,
 - έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τη θανατική ποινή και τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την πολιτική της ΕΕ έναντι τρίτων χωρών όσον αφορά τα βασανιστήρια και άλλες μορφές σκληρής, απάνθρωπης και ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας,
 - έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα του 1966, τη Σύμβαση του ΟΗΕ για τα δικαιώματα του παιδιού και τη Σύμβαση του ΟΗΕ κατά των βασανιστηρίων και άλλων μορφών σκληρής, απάνθρωπης ή εξευτελιστικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, των οποίων η Αίγυπτος είναι συμβαλλόμενο μέρος, έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ, και ιδίως το ψήφισμα της 18ης Δεκεμβρίου 2014 σχετικά με την αναστολή της επιβολής της θανατικής ποινής (69/186),
 - έχοντας υπόψη το Σύνταγμα της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου,
 - έχοντας υπόψη τον αιγυπτιακό νόμο αριθ. 107 της 24ης Νοεμβρίου 2013 που ρυθμίζει το δικαίωμα δημόσιας συνάθροισης, πραγματοποίησης πορειών και ειρηνικών διαμαρτυριών,
 - έχοντας υπόψη το προεδρικό διάταγμα του Νοεμβρίου 2014 (νόμος αριθ. 140), που επιτρέπει στους αλλοδαπούς που κατηγορούνται για ποινικό αδίκημα να επιστρέψουν στη χώρα καταγωγής τους,
 - έχοντας υπόψη τις αρχές και κατευθυντήριες γραμμές της Αφρικανικής Επιτροπής για τα δικαιώματα του ανθρώπου και των λαών σχετικά με το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη και σε νομική συνδρομή στην Αφρική· έχοντας υπόψη τον Αφρικανικό Χάρτη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Λαών,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 135 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ιρλανδός υπήκοος Ιμπραήμ Χαλάβα κρατείται για χρονικό διάστημα άνω των δύο ετών με την κατηγορία της συμμετοχής σε παράνομη διαμαρτυρία στις 16 και 17 Αυγούστου 2013 κατά τη διάρκεια των οικογενειακών διακοπών του στο Κάιρο, κατά την οποία οι διαδηλωτές φέρονται να προκάλεσαν θανάτους και να επιδόθηκαν σε βανδαλισμούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι 97 άτομα έχασαν τη ζωή τους σε αυτές τις διαμαρτυρίες, κυρίως ως αποτέλεσμα της υπερβολικής χρήσης βίας από τις δυνάμεις ασφαλείας· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Ιμπραήμ Χαλάβα ήταν 17 ετών –και συνεπώς ακόμη ανήλικος σύμφωνα με το αιγυπτιακό και το διεθνές δίκαιο– τη στιγμή που συνελήφθη·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0012.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0348.

Πέμπτη 17 Δεκεμβρίου 2015

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Χαλάβα συνελήφθη μαζί με τις τρεις αδερφές του αφού είχαν αναζητήσει καταφύγιο στο τζαμί Al-Fateh όταν ξέσπασαν οι βιαιοπραγίες κατά τη διάρκεια της διαδήλωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τρεις αδελφές, αφέθηκαν αργότερα ελεύθερες από τις αρχές·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο εισαγγελέας δεν έχει προσκομίσει στοιχεία που να αποδεικνύουν τη συμμετοχή του Ιμπραήμ Χαλάβα σε καμία από τις πράξεις βίας που σημειώθηκαν κατά τη διάρκεια των διαδηλώσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο εισαγγελέας βασίστηκε εξ ολοκλήρου στους μάρτυρες και τις εκθέσεις της αστυνομίας και στις έρευνες των υπηρεσιών πληροφοριών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η δίκη του αναβλήθηκε και διακόπηκε κατ' επανάληψη από το αιγυπτιακό δικαστήριο, με πιο πρόσφατη την αναβολή της στις 15 Δεκεμβρίου 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν του είχαν απαγγελθεί κατηγορίες για ένα έτος μετά τη σύλληψή του· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Ιμπραήμ Χαλάβα αναμένει, μαζί με 493 ακόμη άτομα, εκ των οποίων τα περισσότερα είναι ενήλικες, την πραγματοποίηση μαζικής δίκης στις 19 Δεκεμβρίου 2015, χωρίς καμία εγγύηση για την εφαρμογή έστω των ελάχιστων προτύπων ελεύθερης και δίκαιης δίκης, και λαμβάνοντας υπόψη ότι ενδέχεται να αντιμετωπίσει τη θανατική ποινή εάν καταδικαστεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Μάιο 2015 οι αρχές τις Αιγύπτου εκτέλεσαν έξι άτομα, ένα από τα οποία είχε την ηλικία που έχει τώρα ο Ιμπραήμ Χαλάβα·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2013 και έπειτα έχει εκδοθεί μεγάλος αριθμός θανατικών ποινών κατόπιν μαζικών δικών κατά εικαζόμενων μελών της Μουσουλμανικής Αδελφότητας και εικαζόμενων υποστηρικτών του εκδιωχθέντος Προέδρου Morsi· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαδικασίες αυτές παραβιάζουν τις υποχρεώσεις της Αιγύπτου βάσει της διεθνούς νομοθεσίας·
- Ε. εκτιμώντας ότι το άρθρο 10 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου ορίζει ότι ο καθένας έχει δικαίωμα, με πλήρη ισότητα, να εκδικάζεται η υπόθεσή του δίκαια και δημόσια, από δικαστήριο ανεξάρτητο και αμερόληπτο, που θα αποφασίσει είτε για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του είτε, σε περίπτωση ποινικής διαδικασίας, για το βάσιμο της κατηγορίας που στρέφεται εναντίον του·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Ιμπραήμ Χαλάβα κρατείται επειδή ασκούσε ειρηνικά τα δικαιώματά του στην ελευθερία της έκφρασης και του συνέρχεσθαι και ότι από τη Διεθνή Αμνηστία θεωρείται κρατούμενος για λόγους συνείδησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της έκφρασης και η ελευθερία του συνέρχεσθαι αποτελούν απολύτως απαραίτητους πυλώνες μιας δημοκρατικής και πολυφωνικής κοινωνίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 73 του αιγυπτιακού Συντάγματος ορίζει ότι οι πολίτες έχουν το δικαίωμα να διοργανώνουν δημόσιες συναυτήσεις, διαδηλώσεις, πορείες και ειρηνικές διαμαρτυρίες κάθε μορφής·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μετά το στρατιωτικό πραξικόπημα του Ιουνίου 2013 έχουν πραγματοποιηθεί στην Αίγυπτο, σύμφωνα με αναφορές, πολλές συλλήψεις διαδηλωτών και κρατουμένων συνείδησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ελευθερίες του συνεταιρίζεσθαι, του συνέρχεσθαι και της έκφρασης παραμένουν ζητήματα που προκαλούν μεγάλη ανησυχία από τον Ιούλιο 2013·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Ιμπραήμ Χαλάβα αντιμετωπίζει ιδιαίτερα σκληρές συνθήκες φυλάκισης, ότι υπάρχουν καταγγελίες για βασανιστήρια και άλλες μορφές σκληρής, απάνθρωπης και ταπεινωτικής μεταχείρισης κατά τη σύλληψη και την κράτησή του, καθώς και ότι στερείται την παροχή ιατρικής και νομικής συνδρομής· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την οικογένειά του και τους νόμιμους εκπροσώπους του, ο Ιμπραήμ Χαλάβα έχει αρχίσει απεργία πείνας σε ένδειξη διαμαρτυρίας για την συνεχιζόμενη κράτησή του από την 21η Οκτωβρίου 2015, με αποτέλεσμα να κινδυνεύει σοβαρά η υγεία του·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αιγυπτιακές υπηρεσίες δίωξης του Βόρειου Καΐρου και το Δικαστήριο δεν αναγνωρίζουν ότι ο Ιμπραήμ Χαλάβα ήταν ανήλικος τη στιγμή της σύλληψής του, κατά παράβαση των υποχρεώσεων που υπέχουν οι αιγυπτιακές αρχές δυνάμει της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού, της οποίας η Αίγυπτος είναι συμβαλλόμενο μέρος·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιαδήποτε καταδίκη επιβάλλει τη θανατική ποινή σε άτομα ηλικίας κάτω των 18 ετών κατά τη στιγμή της τέλεσης της αξιόποινης πράξης, και οποιαδήποτε εκτέλεση, δεν συμβιβάζονται με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Αιγύπτου·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ιρλανδός υπουργός Εξωτερικών και Εμπορίου Charles Flanagan εξέφρασε την απογοήτευσή του μετά τη συνεχή αναβολή της δίκης του Ιμπραήμ Χαλάβα στην Αίγυπτο· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ιρλανδοί προξενικοί υπάλληλοι έχουν λάβει μέρος σε όλες τις ακροάσεις έως σήμερα και έχουν επίσης πραγματοποιήσει 48 προξενικές επισκέψεις στον Ιμπραήμ Χαλάβα, και λαμβάνοντας υπόψη ότι το γεγονός αυτό υπογραμμίζει τη σημασία που αποδίδει η ιρλανδική κυβέρνηση στην υπόθεση αυτή·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αίγυπτος έχει αφήσει ελεύθερους αλλοδαπούς υπηκόους δυνάμει του προεδρικού διατάγματος του Νοεμβρίου 2014, το οποίο επιτρέπει την απελαση των κατηγορούμενων για ποινικό αδίκημα αλλοδαπών στη χώρα καταγωγής τους·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αίγυπτος δεν έχει εφαρμόσει έως σήμερα τα προσωρινά μέτρα που ζήτησε η Αφρικανική Επιτροπή για τα δικαιώματα του ανθρώπου και των λαών τον Μάρτιο του 2015, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ακεραιότητα του Ιμπραήμ Χαλάβα και των άλλων ανηλίκων που εμπλέκονται στην υπόθεση, μέσω της άμεσης αποφυλάκισής τους με εγγύηση·

Πέμπτη 17 Δεκεμβρίου 2015

ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της επιδιώκουν να αναπτύξουν στενότερες σχέσεις με την Αίγυπτο και τον λαό της, ως σημαντικό γείτονα και εταίρο, σε ένα ευρύ φάσμα τομέων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αίγυπτος είναι η πολυπληθέστερη αραβική χώρα με πάνω από 80 εκατομμύρια κατοίκους, και ότι διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στην περιοχή της Νότιας Μεσογείου· λαμβάνοντας υπόψη ότι αντιμετωπίζει σοβαρά προβλήματα ασφάλειας λόγω του αντικτύπου της κατάστασης που επικρατεί στις γειτονικές της χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολιτικές, οικονομικές και κοινωνικές εξελίξεις στην Αίγυπτο έχουν σημαντικές επιπτώσεις σε ολόκληρη την περιοχή αλλά και πέρα από αυτήν·

1. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία σχετικά με την απαράδεκτη παραβίαση βασικών ανθρωπίνων δικαιωμάτων λόγω της αυθάρτητης κράτησης του ιρλανδικής ιθαγένειας Ιμπραήμ Χαλάβα, και καλεί τις αιγυπτιακές αρχές να προβούν στην άμεση και άνευ όρων απελευθέρωση και παράδοσή του στις ιρλανδικές αρχές σύμφωνα με το προεδρικό διάταγμα του Νοεμβρίου 2014 σύμφωνα με τον αιγυπτιακό νόμο αριθ. 140·

2. εκφράζει τη βαθύτατη ανησυχία του για την επιδεινούμενη κατάσταση του Ιμπραήμ Χαλάβα λόγω της απεργίας πείνας και των, σύμφωνα με πληροφορίες, δυσμενών συνθηκών κράτησής του· ζητεί από τις αιγυπτιακές αρχές να δώσουν προτεραιότητα στη διασφάλιση της καλής υγείας και της καλής διαβίωσης του Ιμπραήμ Χαλάβα ενόσω παραμένει στη φυλακή· ζητεί τη διεξοδική και ανεξάρτητη διερεύνηση όλων των καταγγελιών για βασανισμό και κακομεταχείριση του Ιμπραήμ Χαλάβα·

3. ζητεί από τις αιγυπτιακές αρχές να εξασφαλίσουν την τήρηση του άρθρου 10 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, το οποίο ορίζει ότι «κάθε πρόσωπο που στερείται της ελευθερίας του αντιμετωπίζεται με ανθρωπισμό και σεβασμό της εγγενούς ανθρωπίνης αξιοπρέπειας»·

4. υπενθυμίζει στις αιγυπτιακές αρχές ότι η Αίγυπτος δεσμεύεται από τις αδιαμφισβήτητες διεθνείς υποχρεώσεις της που απορρέουν από τη Σύμβαση για τα δικαιώματα του παιδιού και οι οποίες ισχύουν στην περίπτωση του Ιμπραήμ Χαλάβα· ζητεί από τις αιγυπτιακές αρχές να αποκλείσουν κατηγορηματικά την απειλή της θανατικής ποινής σε περίπτωση καταδίκης του Ιμπραήμ Χαλάβα, δεδομένου ότι όταν συνελήφθη ήταν ανήλικος·

5. επαναλαμβάνει την απόλυτη αντίθεση της ΕΕ στην επιβολή της θανατικής ποινής υπό οποιεσδήποτε συνθήκες και ζητεί την πλήρη αναστολή της έκδοσης θανατικών ποινών στην Αίγυπτο· παροτρύνει την Αίγυπτο να κυρώσει το Δεύτερο Προαιρετικό Πρωτόκολλο του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα του 1996, το οποίο αποσκοπεί στην κατάργηση της θανατικής ποινής·

6. εκφράζει την έντονη ανησυχία του για τη μη τήρηση από τις αιγυπτιακές αρχές του δικαιώματος του Ιμπραήμ Χαλάβα και των 439 συγκατηγορουμένων του για δίκαιη δίκη, και ιδίως για την απουσία δυνατοτήτων αναθεώρησης ή αμφισβήτησης της συνεχιζόμενης κράτησής τους και των εις βάρος τους κατηγοριών, για την επανειλημμένη άρνηση πρόσβασής τους σε δικηγόρο και για το υπερβολικό διάστημα προφυλάκισής τους, το οποίο παραβιάζει τις εγχώριες και διεθνείς υποχρεώσεις της Αιγύπτου·

7. παραμένει πεπεισμένο ότι θα είναι εξαιρετικά δύσκολο για τους δικηγόρους του Ιμπραήμ Χαλάβα των δικηγόρων να προβούν σε μεμονωμένη υπεράσπιση του σε περίπτωση που η υπόθεσή του εκδικαστεί στο πλαίσιο μαζικής δίκης όλων των κατηγορουμένων που συνελήφθησαν στο πλαίσιο των διαμαρτυριών του Αυγούστου 2013·

8. καταδικάζει έντονα τη διενέργεια μαζικών δικών στη διαδικασία απονομής της δικαιοσύνης και καλεί τις αιγυπτιακές αρχές να συμμορφωθούν προς το διεθνές δίκαιο και να διασφαλίσουν τα υψηλότερα διεθνή πρότυπα όσον αφορά το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη και τη δέουσα νομική διαδικασία· καλεί τις αιγυπτιακές αρχές να απελευθερώσουν όσους κρατούνται επειδή άσκησαν ειρηνικά το δικαίωμά τους στην ελευθερία της έκφρασης, του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι, όπως αυτή κατοχυρώνεται στο Σύνταγμα της Αιγύπτου και σε άλλες διεθνείς συμβάσεις στις οποίες η Αίγυπτος είναι συμβαλλόμενο μέρος· εκφράζει την βαθιά του ανησυχία για την σοβαρή επιδείνωση του κλίματος που επικρατεί στο χώρο του τύπου· καταδικάζει τις ερήμην δίκες και καταδικές αιγυπτίων και αλλοδαπών δημοσιογράφων·

9. καλεί την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, μέσω της Αντιπροσωπείας της ΕΕ στο Κάιρο, και τα κράτη μέλη, ιδίως στην Ιρλανδία, να παρακολουθούν όλες τις ακροάσεις της δίκης του Ιμπραήμ Χαλάβα και των συγκατηγορουμένων του· αναμένει από την ΕΥΕΔ να θίξει την εν λόγω υπόθεση στο υψηλότερο επίπεδο του διαλόγου με την Αίγυπτο και να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Κοινοβούλιο σχετικά με την παρακολούθηση δίκης· ζητεί από τις ιρλανδικές αρχές, καθώς και από την αντιπροσωπεία της ΕΕ, να συνεχίσουν να παρέχουν πλήρη νομική, προξενική καθώς και οποιασδήποτε άλλης μορφής στήριξη στον Ιμπραήμ Χαλάβα και τους συγγενείς του και να τον επισκέπτονται τακτικά στη φυλακή· ζητεί από τις αιγυπτιακές αρχές, λαμβανομένης υπόψη της ευρωπαϊκής ιθαγένειας του Ιμπραήμ Χαλάβα, να συνεχίσουν να διευκολύνουν την προξενική πρόσβαση της ιρλανδικής κυβέρνησης·

Πέμπτη 17 Δεκεμβρίου 2015

10. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, την Υπατη Αρμοστέα των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, καθώς και στον Πρόεδρο και την προσωρινή κυβέρνηση της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου.
